

# DIN EN 16116-1:2014-01 (D)

## Bahnanwendungen - Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und zugehörige Zugänge für das Personal - Teil 1: Personenfahrzeuge, Gepäckwagen und Lokomotiven; Deutsche Fassung EN 16116-1:2013

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Allgemeine Anforderungen an Tritte und Handgriffe .....	6
5 Anforderungen bei Verwendung von Schraubenkupplungen mit Seitenpuffern .....	8
5.1 Allgemeines .....	8
5.2 Rangiererstand .....	9
5.3 Tritte .....	9
5.3.1 Rangierertritt .....	9
5.3.2 Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven .....	10
5.4 Handgriffe .....	10
5.4.1 Kupplergriff .....	10
5.4.2 Zum Rangiererstand zugehörige Handgriffe .....	11
5.4.3 Handgriffe für Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven .....	11
5.5 Querliegende Arbeitsbühne für Rangierlokomotiven .....	11
6 Freizuhaltende Räume .....	11
6.1 Allgemeines .....	11
6.2 Raum für Arbeiten des Rangierpersonals .....	11
6.2.1 Raum für den Rangierer während des Kuppelns (Berner Raum) .....	11
6.2.2 Bereich für den Rangierer während kurzzeitiger Mitfahrt .....	13
6.2.3 Freiraum für Zughaken .....	13
7 Außenzugang zu Fahrzeugen mit Führerstand .....	14
7.1 Allgemeines .....	14
7.2 Tritte .....	14
7.3 Handgriffe und Türklinken .....	16
7.4 Zusätzliche Anforderungen an Fahrgasteingangstüren zur Verwendung als Zugang zum Führerstand .....	16
8 Zugang zu sonstiger Ausrüstung .....	16
8.1 Allgemeines .....	16
8.2 Tritte .....	17
8.3 Handgriffe .....	17
Anhang A (informativ) Gitterroste .....	18
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2008/57/EG .....	20
Literaturhinweise .....	22